



# KOD TATA KELAKUAN






# Pendahuluan

« Kod Tata Kelakuan kita ada untuk membimbing kita dan untuk menunjukkan kepada kita bagaimana tingkah laku yang betul selaras dengan cita-cita kita. »



Rakan sekerja yang dihormati,

Kita berkongsi cita-cita untuk menjadi peneraju dalam industri kita, untuk melaksanakan dalam jangka masa panjang, untuk menyumbang kepada dunia yang lebih mampan dan berkelakuan sewajarnya dalam semua yang kita lakukan.

Di semua negara di mana kita beroperasi dan dalam semua aktiviti kita, kita berdiri dengan Prinsip tindakan kita. Integriti dan ketelusan mesti memberi inspirasi kepada tingkah laku dan tindakan kita dengan mematuhi undang-undang sambil menghormati satu sama lain, pihak berkepentingan dan persekitaran kita.

Kadang-kala kita menghadapi situasi yang kompleks atau mencabar. Kod Tata Kelakuan menyokong dan melindungi perniagaan dan organisasi kita; ia ada untuk membimbing kita dan untuk menunjukkan kepada kita bagaimana tingkah laku yang betul dapat menyumbang kepada matlamat kita.

Sila baca Kod ini dengan teliti dan rujuk padanya sekiranya perlu. Jangan ragu untuk bertanya soalan dan jangan teragak-agak untuk mendapatkan nasihat apabila anda mempunyai sebarang keraguan.

Integriti dan ketelusan adalah dua tonggak prinsip Etika kita. Kedua-duanya adalah penting untuk menjana dan mengekalkan kepercayaan dalam jangka masa yang panjang di kalangan semua pihak berkepentingan. Saya mengharapkan anda untuk menunjukkan contoh positif dengan mengamalkan prinsip kita dan memberi inspirasi kepada orang lain untuk berkelakuan secara beretika dan bertanggungjawab pada setiap masa, secara dalaman dan luaran.

**François Jackow**  
Ketua Pegawai Eksekutif



# Pendahuluan

« Etika dan pematuhan adalah penting untuk mencapai pembangunan aktiviti kita yang mampan dan menguntungkan. »



Etika dan pematuhan adalah penting untuk mencapai pembangunan yang mampan dan menguntungkan aktiviti kita. Selain mematuhi undang - undang negara tempat kita beroperasi, kita juga mempromosikan budaya integriti dan ketelusan kita.

Memastikan tempat kerja yang selamat dan sihat, menghormati hak asasi manusia, melindungi alam sekitar dan memerangi rasuah adalah hasil daripada prinsip-prinsip ini.

Kod Tata Kelakuan yang dikemaskini ini akan menggantikan Konsep Utama Kod Tata Kelakuan Anti-Rasuah yang diterbitkan pada tahun 2009. Ia menyediakan dokumen yang diperkaya dan mesra pengguna dengan mengambil kira perkembangan peraturan terkini, amalan terbaik dan pemetaan risiko kita.

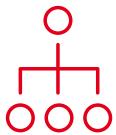
Kod ini menggambarkan peraturan etika yang kita semua mesti mematuhi serta tingkah laku yang diharapkan. Ia juga memberikan contoh dan situasi kehidupan yang sebenar. Memahami, berkongsi dan mematuhi peraturan ini adalah penting.

Isu etika kadang-kala kompleks. Jangan simpan keimbangan anda pada diri sendiri - bersuara dan meminta sokongan: pengurus anda, wartawan etika tempatan, Jabatan Undang - Undang dan saya sendiri bersedia untuk membantu anda.

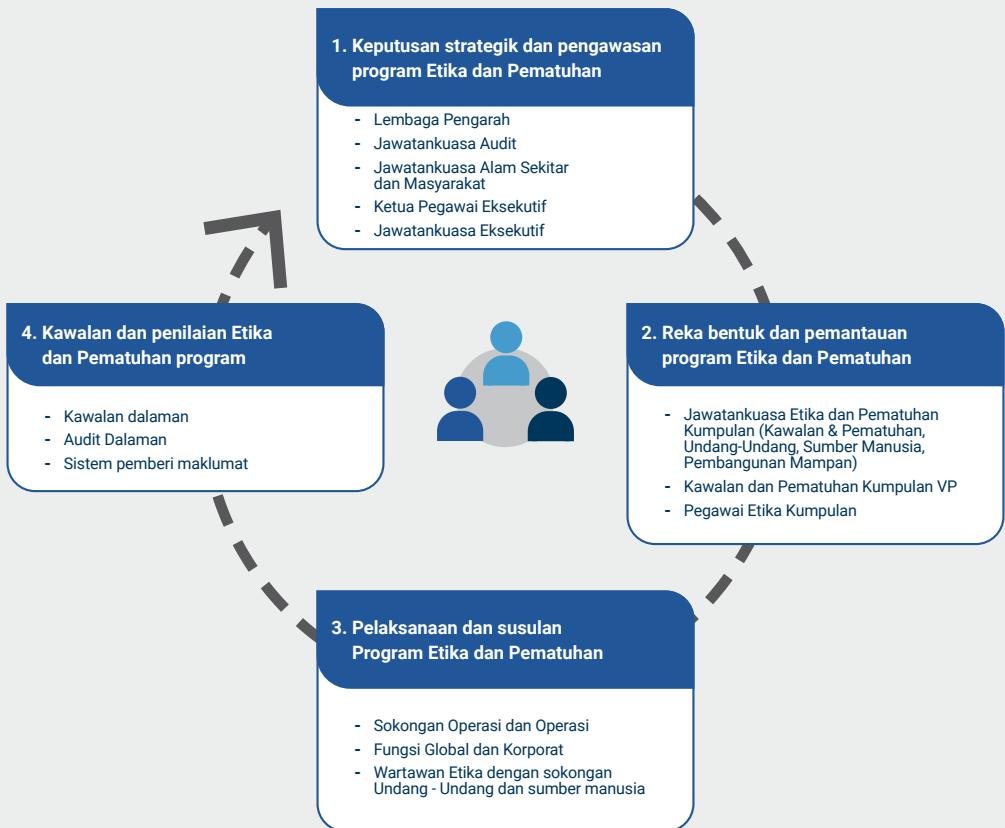
Terima kasih kerana bertindak dengan integriti dan ketelusan.

**Emmanuel Lardeux**

*Etika Kumpulan dan Pengarah Pematuhan Perdagangan  
Pegawai Etika Kumpulan*



# Pertubuhan Etika dan Pematuhan Air Liquide



Mematuhi peraturan Etika adalah tanggungjawab semua orang



# Skop dan Kangkaan Kod

Kod Tata Kelakuan ini tertakluk kepada semua pekerja, pegawai dan pengarah syarikat induk Air Liquide S.A dan entiti dikawalnya ('Air Liquide'). Kod ini adalah sebahagian daripada program pematuhan Air Liquide yang juga termasuk pemetaan risiko, latihan biasa dan dasar tambahan yang berkaitan. Prinsip-prinsip dalam kod ini mesti dihormati oleh semua orang tanpa mengira kedudukan mereka. Air Liquide mempromosikan piawaian etika yang tinggi dan bertujuan untuk bekerjasama dengan rakan kongsi perniagaan yang berkongsi nilai kita. Air Liquide mengharapkan semua rakan kongsi (kontraktor, pembekal, pengedar, perunding dan lain-lain) untuk mematuhi prinsip-prinsip Tata Kelakuan ini serta Tata Kelakuan Pembekal, apabila berkenaan.

Dalam Air Liquide, "pendekatan peraturan yang lebih ketat" harus diikuti. Ini bermakna apabila undang-undang tempatan lebih ketat daripada syarat-syarat Kod Tata Kelakuan, maka, undang-undang tempatan mesti dilaksanakan. Apabila syarat-syarat Kod Tata Kelakuan lebih ketat daripada undang-undang tempatan, Tata Kelakuan harus digunakan. Namun begitu, jika terdapat perbezaan yang tidak dapat dipertikaikan antara Kod Tata Kelakuan dan undang-undang tempatan, undang-undang tempatan mengatasinya Kod Tata Kelakuan.



## Pematuhan dengan Kod Tata Kelakuan

Semua pekerja komited untuk mematuhi syarat-syarat Kod Tata Kelakuan setiap tahun sebagai sebahagian daripada latihan Etika wajib tahunan.

Sesiapa yang melanggar kehendak Kod Tata Kelakuan akan dikenakan tindakan tata tertib (sehingga dan termasuk pemecatan) dengan mematuhi peraturan dalaman dan berpotensi untuk tindakan undang-undang.

Sebelum mengenakan apa-apa sekatan, pengurus entiti harus berunding dengan Jabatan Undang-Undang, Jabatan Sumber Manusia dan pegawai wartawan Etika dan memberitahu mereka tentang langkah-langkah tata tertib yang dipertimbangkan.

# RINGKASAN



**1**

**2**

**3**

**4**

Gunakan butang «Home» untuk kembali ke ringkasan



1

BERTINDAK  
DENGAN  
BERHATI-HATI





# Keselamatan dan Sekuriti

Memastikan persekitaran kerja yang selamat dan terjamin untuk semua pekerja dan rakan kongsi kita adalah keutamaan Air Liquide. Kerana ia adalah berkenaan soal orang ramai, kesihatan mereka dan kehidupan mereka, cita-cita Kumpulan adalah untuk mempunyai kemalangan sifar.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Setiap pekerja mempunyai hak untuk bekerja dalam persekitaran kerja yang selamat dan terjamin.
- Kumpulan telah membangunkan dasar keselamatan (pencegahan risiko industri) dan sekuriti (pencegahan risiko yang berkaitan dengan kejadian berniat jahat), piawaian dan tatacara yang tertakluk kepada pekerja, subkontraktor dan pembekal perkhidmatan di mana Air Liquide beroperasi.
- Apabila bekerja di tapak pihak ketiga, pekerja juga harus sedar dan mematuhi peraturan keselamatan dan sekuriti pihak ketiga.
- Air Liquide memastikan keselamatan dan kualiti produk dan perkhidmatannya dan mempromosikannya secara bertanggungjawab.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya mematuhi undang-undang, peraturan dan semua dasar Air Liquide yang berkaitan direka untuk memastikan keadaan kerja yang selamat dan terjamin.
- Saya mengambil bahagian dalam latihan keselamatan dan mengikuti semua tatacara kecemasan yang berkenaan sekiranya berlaku kejadian serius (kebakaran, serangan, dll.).
- Saya segera melaporkan semua potensi bahaya, amalan atau pemasangan yang tidak selamat dan insiden keselamatan atau sekuriti kepada pengurus kemudahan atau HSE (Kesihatan, Keselamatan dan Alam Sekitar).

### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, Pengurus Kemudahan atau Pengurus Kesihatan, Keselamatan dan Alam Sekitar, pengurus Sumber Manusia atau rujuk kepada **intranet Sekuriti Kumpulan** dan **intranet Keselamatan**.

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...

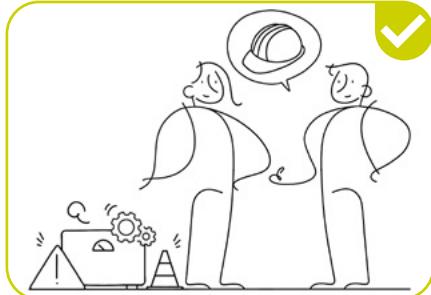


Semasa giliran kerja anda, anda melihat bahawa perlindung mesin bagi bahagian berputar belum diganti.

Mesin sedang berjalan dan terdapat risiko sesuatu atau seseorang untuk tersangkut.

Walau bagaimanapun, ia adalah rumit untuk membetulkan keadaan tanpa menghentikan peralatan dan menyebabkan risiko kekurangan untuk pelanggan.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



### keselamatan adalah keutamaan.

Oleh kerana keselamatan adalah keutamaan, anda harus segera meletakkan tanda-tanda untuk memberi amaran tentang risiko dan kemudian maklumkan kepada pengurus anda supaya tindakan boleh diambil untuk melindungi kawasan tersebut.

Ini bermakna, jika perlu, menghentikan kelengkapan untuk membetulkan bahagian kelengkapan, meletakkan satu lagi penghalang di sekeliling kelengkapan, mengehadkan akses ke kawasan itu, dsb.



## CONTOH SITUASI YANG TIDAK SELAMAT

- Merokok di kawasan yang tidak ditetapkan - seperti berhampiran dengan produk mudah terbakar (hidrogen, asetilena, minyak, dan lain-lain...) kawasan penyimpanan atau pengudaraan.
- Tidak memakai Peralatan Perlindungan Diri (PPE). Ia boleh menyebabkan kecederaan serius, penyakit atau pun kematian.
- Tidak mematuhi peraturan sekuriti semasa dalam perjalanan, terutamanya di negara yang sensitif.



# Kesaksamaan, Kepelbagaian dan Pencegahan Gangguan

Air Liquide menggalakkan kepelbagaian dan peluang yang sama untuk pembangunan kerjaya tanpa mengira, khususnya, etnik, jantina, umur, kecacatan atau orientasi seksual dan tidak bertolak ansur dengan gangguan atau diskriminasi.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide memberikan setiap pekerja peluang yang sama untuk maju dan memanfaatkan sepenuhnya bakat mereka.
- Air Liquide komited untuk menyediakan persekitaran yang inklusif untuk orang kurang upaya.
- Air Liquide menyokong dan mempromosikan tempat kerja yang bebas daripada sebarang bentuk gangguan, termasuk buli, gangguan seksual, ke ganasan atau apa-apa tindakan yang mewujudkan tempat kerja yang mengancam.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya menilai kedua-dua calon untuk pengambilan dan pekerja yang diselia berdasarkan merit dan tindakan yang berkaitan secara langsung dengan kemahiran dan prestasi profesional mereka.
- Saya melayan semua orang yang mempunyai hubungan profesional dengan saya dengan maruah dan hormat serta tidak terlibat dalam kelakuan yang menyinggung perasaan, menakutkan atau mendiskriminasi.
- Saya memainkan peranan aktif dalam mewujudkan persekitaran yang inklusif di mana latar belakang dan sudut pandangan yang berbeza diambil kira dan dihargai.



Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda dan/atau Jabatan Sumber Manusia.

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...



Rakan sekerja baharu telah menyertai jabatan anda. Anda telah cuba untuk membuatnya berasa dialu-alukan tetapi dia seolah-olah telah mengambilnya dengan cara yang salah.

Dia terus bertanya anda untuk keluar berpacaran dan membuat komen yang memalukan. Walaupun telah memberitahu dia dengan sopan bahawa anda tidak berminat, dia tetap berterusan.

Anda kini berasa tidak selesa dengan kehadirannya.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Oleh kerana tingkah laku rakan sekerja anda boleh dianggap sebagai gangguan dan anda telah memintanya untuk berhenti, anda kini harus membawa perkara itu kepada pengurus anda atau Jabatan Sumber Manusia. Sebagai alternatif, anda boleh memfailkan makluman Etika melalui platform pemberi maklumat. Air Liquide akan memastikan bahawa anda akan dilindungi daripada sebarang akibat buruk yang timbul daripada melaporkan kejadian itu.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG TIDAK BOLEH DITERIMA

- Sesetengah rakan sekerja dikecualikan daripada urusan sosial kerana mereka berasal dari latar belakang budaya yang berbeza.
- Seorang pekerja terus membuat jenaka yang tidak sesuai kepada rakan-rakannya mengenai bangsa, agama atau budaya.
- Seorang pengurus bertindak meremehkan dan memalukan ahli pasukannya.



# Perlindungan Harta kita

(Harta fizikal dan harta intelek)

Sebagai syarikat berorientasikan inovasi, harta Air Liquide terdiri daripada bukan sahaja harta fizikal tetapi juga teknologi, ciptaan dan pengetahuan. Harta kita harus digunakan dengan tahap penjagaan yang tinggi dan hanya untuk tujuan yang berkaitan dengan perniagaan.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide melindungi inovasi yang dibangunkan dalam Kumpulan melalui hak harta intelek (seperti paten dan tanda dagangan) untuk mengelakkannya daripada diperuntukkan secara tidak wajar oleh orang lain.
- Merosakkan, mencuri atau membazirkan harta syarikat serta melanggar hak harta intelek memberi kesan negatif terhadap prestasi operasi dan kewangan syarikat serta reputasi syarikat.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya melindungi harta dan sumber Air Liquide daripada sebarang kerosakan, pemindaan, penipuan, kehilangan atau kecurian.
- Saya mengisyiharkan apa-apa inovasi atau ciptaan yang dibuat dengan harta atau sumber syarikat kepada majikan saya.
- Saya menghormati hak harta intelek pihak ketiga.
- Saya menggunakan harta dan sumber Air Liquide hanya untuk tujuan perniagaan yang sah dan dalam rangka kerja yang ditetapkan oleh dasar entiti Kumpulan.

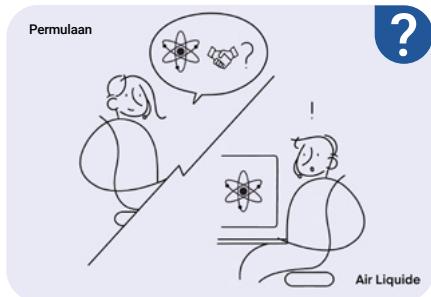
### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, Pegawai Keselamatan tempatan atau Hub anda, Jabatan Harta Intelek atau rujuk kepada **Intranet Harta Intelek**.

...

# DALAM AMALAN

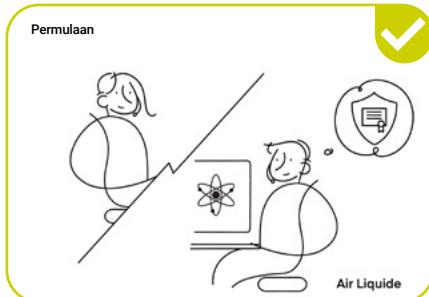
## DALAM KEADAAN INI...



Sebuah syarikat permulaan menghubungi anda dan menawarkan untuk membincangkan penyelesaian teknikal inovatif yang mereka ingin cadangkan untuk kerjasama masa hadapan.

Air Liquide telah mengusahakan projek Penyelidikan dan Pembangunan (R&D) yang serupa.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Sebelum sebarang perbincangan dengan pihak ketiga, untuk mengelakkan konflik pada masa hadapan mengenai harta intelek, anda harus memastikan bahawa maklumat kita telah dilindungi dan memeriksa sama ada maklumat mereka telah dilindungi juga.

Dengan sokongan Jabatan Harta Intelek, pastikan anda mempunyai rangka kerja kontrak yang sesuai sebelum bertukar-tukar sebarang maklumat sensitif (contohnya, perjanjian kerahsiaan).



## CONTOH HARTA UNTUK DILINDUNGI

- Ciptaan teknikal, pengetahuan sulit dan reka bentuk perindustrian (lukisan, penampilan fizikal produk, dll.).
- Tanda dagangan, nama dan logo di mana kita menjalankan perniagaan.
- Tapak operasi, alat ganti, peranti perubatan, silinder, trak dan pejabat.



# Kerahsiaan

Memelihara maklumat perniagaan syarikat kita dan rakan kongsi kita, dalam persekitaran yang lebih dan lebih digital, bergantung pada tanggungjawab dan kewaspadaan kita semua.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Maklumat sulit adalah maklumat yang tidak awam dan berkaitan dengan aktiviti kita dan / atau aktiviti rakan kongsi perniagaan kita. Ia termasuk maklumat berkaitan teknikal dan perniagaan.
- Air Liquide mengambil, dan menjangkakan kakitangannya akan mengambil, langkah-langkah yang sesuai untuk melindungi maklumat sulit mengenai Kumpulan, pelanggan dan mana-mana rakan niaga lain yang mematuhi tatacara dalaman.
- Kod Tata Kelakuan Untuk Perlindungan Digital memberikan butiran mengenai langkah-langkah dan peraturan yang berkenaan untuk mengendalikan maklumat digital.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya melindungi dan menyimpan data dan dokumen bukan awam yang sulit dari segi strategik, kewangan, teknikal atau komersial.
- Saya mendedahkan maklumat sulit secara dalaman hanya atas dasar keperluan untuk mengetahui.
- Saya meminta rakan kongsi perniagaan merahsiakan maklumat yang diberikan oleh Air Liquide khususnya dengan menandatangani perjanjian kerahsiaan. Begitu juga, saya dengan tegas mematuhi sebarang komitmen kontrak mengenai kerahsiaan yang dibuat kepada pelanggan atau mana-mana rakan kongsi perniagaan lain.
- Saya faham bahawa kewajipan saya untuk mengekalkan kerahsiaan berterusan walaupun selepas saya meninggalkan Air Liquide.

### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda atau Jabatan Undang-Undang atau Harta Intelek dan rujuk kepada **intranet Sekuriti Digital**.



# DALAM AMALAN

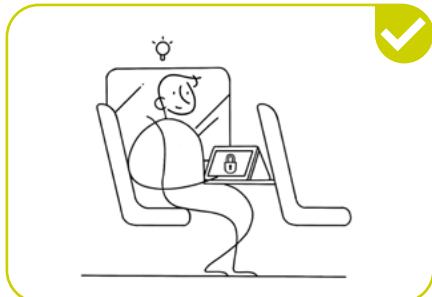
## DALAM KEADAAN INI...



Anda kerap melakukan perjalanan disebabkan kerja dengan rakan sekerja dengan menggunakan kereta api atau kapal terbang.

Anda sering merancang untuk menggunakan masa yang dihabiskan dalam pengangkutan awam untuk bekerja dan bersedia untuk mesyuarat yang akan datang. Anda menyedari bahawa telinga yang mengintip mungkin mendengar perbualan anda.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Semasa bekerja jauh dari tapak atau pejabat anda, anda harus memberi perhatian yang lebih untuk menjaga maklumat sulit daripada bocor.

Di kawasan awam, anda tidak boleh bekerja pada perkara sulit atau menyebut nama individu atau syarikat (Kumpulan, pelanggan atau rakan kongsi perniagaan) dan anda harus menggunakan skrin privasi pada komputer riba anda.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Tidak melindungi atau memberikan kata laluan saya kepada orang lain, termasuk rakan sekerja (ahli pasukan, rakan sekerja).
- Mengendalikan data sensitif tanpa perlindungan yang mencukupi (contohnya, penyulitan, penggunaan e-mel selamat, rangkaian peribadi maya yang diluluskan - VPN).
- Mengambil atau menyalin apa-apa maklumat sulit, khususnya apabila kontrak pekerjaan saya tamat.



# Privasi Data

Hak privasi setiap individu adalah kebimbangan utama untuk Air Liquide. Kita komited untuk mengambil langkah-langkah yang perlu untuk memberikan perlindungan apabila mengendalikan data peribadi pekerja, rakan kongsi perniagaan, pesakit atau mana-mana orang lain.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Data peribadi adalah apa-apa data yang boleh secara langsung atau tidak langsung (apabila dikaitkan dengan data lain) membawa kepada kepastian pengenalan seseorang.
- Air Liquide memproses data peribadi (iaitu, mengumpul, menyimpan, menggunakan, memindahkan, memaparkan dan memadam) dengan tegas mengikut undang-undang dan peraturan yang boleh digunakan.
- Data peribadi mesti dikumpulkan untuk tujuan tertentu, hanya dikongsi dengan mereka yang perlu mengaksesnya secara sah dan disimpan dengan selamat.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya memastikan saya mengendalikan data peribadi seperti yang diperlukan di bawah undang-undang yang tertakluk di tatacara dalam kita, terutamanya sebelum mendedahkannya di luar Air Liquide.
- Saya melaporkan dengan segera sebarang kebocoran data peribadi kepada pengurus saya atau Penyelaras Perlindungan Maklumat (IPC).

**Ingin mengetahui lebih lanjut?**

Hubungi Penyelaras Perlindungan Maklumat (IPC) anda atau Jabatan Undang-Undang dan rujuk kepada **intranet Sekuriti Digital**.

...

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...



Rakan kongsi perniagaan meminta alamat peribadi rakan sekerja anda untuk menghantar sampel produk terbarunya kepada mereka.

Anda fikir mereka akan menyukai pemikiran itu tetapi anda tertanya-tanya jika anda boleh berkongsi maklumat ini.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



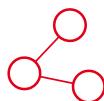
Nama dan alamat peribadi pekerja merupakan data peribadi yang, bergantung pada undang-undang tempatan, anda hanya boleh dibenarkan untuk berkongsi dalam keadaan tertentu sahaja.

Sebelum anda berkongsi maklumat tersebut, anda perlu menyemak dengan Jabatan Undang-Undang dan/atau Penyelaras Perlindungan Maklumat anda («IPC») sama ada anda boleh meneruskan atau tidak dan jika dibenarkan, bagaimana untuk berbuat demikian.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Mengekalkan data peribadi lebih lama daripada yang diperlukan dan dibenarkan.
- Mendedahkan maklumat mengenai rawatan kesihatan dan perubatan pesakit.



# Komunikasi Luaran dan Media Sosial

Air Liquide komited untuk komunikasi terbuka dan boleh dipercayai dengan semua pihak berkepentingannya. Setiap pekerja harus menyumbang kepada perlindungan dan pro-gerakan reputasi Kumpulan melalui tingkah laku yang berhati-hati dan profesional apabila mengendalikan komunikasi luaran dan media sosial.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide mengambil berat untuk memastikan kualiti dan ketepatan maklumat yang disampaikan kepada semua pihak berkepentingan termasuk media, rakan kongsi perniagaan dan pasaran modal.
- Semua pekerja berkongsi tanggungjawab kolektif untuk reputasi dan imej syarikat.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya tidak menjawab soalan atau membuat komitmen bagi pihak Air Liquide jika saya tidak diberi kuasa khusus oleh syarikat untuk berbuat demikian. Sekiranya media menghubungi saya, saya merujuknya kepada pengurus saya yang harus mengkaji perkara itu dengan Jabatan Komunikasi yang berkaitan.
- Saya harus bertindak dengan akal dan profesionalisme apabila menggunakan media sosial peribadi melalui siaran dalam talian atau apa-apa bentuk komunikasi awam berkenaan dengan tugas saya, Kumpulan atau persekitaran kerja saya.
- Sekiranya saya mahu, saya boleh berkongsi komunikasi rasmi Air Liquide pada akaun media sosial peribadi saya (siaran akhbar, artikel web airliquide.com, catatan media sosial rasmi dari Air Liquide, tawaran pekerjaan).
- Jika saya dijemput untuk bercakap secara luaran mengenai subjek yang berkaitan dengan kerja saya, saya perlu terlebih dahulu berjumpa dengan pengurus saya yang boleh menyemak perkara tersebut dengan Jabatan Komunikasi yang berkenaan.

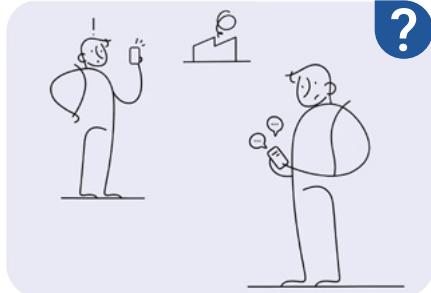


### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Ubungi pengurus atau Jabatan Komunikasi anda dan rujuk  
**Kod penggunaan media sosial awam oleh pekerja Air Liquide.**

## DALAM AMALAN

### DALAM KEADAAN INI...



### APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Satu kejadian berlaku di tapak perindustrian Air Liquide. Anda melihat banyak komen daripada orang ramai di media sosial. Beberapa komen kelihatan tidak betul dan anda berfikir bahawa mereka boleh merosakkan reputasi Air Liquide.

Anda ingin membetulkan perkara dengan menyiaran komen anda sendiri.

Anda harus menahan diri daripada menyiaran sebarang komen kerana anda tidak diberi kuasa untuk bercakap bagi pihak syarikat.

Walau bagaimanapun, anda harus merujuk perkara ini kepada Jabatan Komunikasi anda supaya mereka dapat menyediakan tindak balas yang sesuai jika diperlukan.



### CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Berkongsi maklumat sensitif di media sosial (sama ada mengenai projek, pelanggan atau Kumpulan).
- Mendedahkan maklumat sensitif melalui jawapan kepada pertanyaan atau tinjauan pendapat firma perunding luar.



2

BERTINDAK  
DENGAN  
INTEGRITI DAN  
KETELUSAN





# Konflik Kepentingan

Air Liquide menghormati kepentingan peribadi dan kehidupan peribadi pekerjaannya. Namun begitu, adalah penting untuk mengelakkan konflik antara kepentingan Air Liquide dan kepentingan peribadi seseorang dan melaporkan sebarang komitmen atau perhubungan yang berpotensi menimbulkan konflik sedemikian.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Konflik kepentingan timbul apabila kepentingan peribadi boleh mengganggu kepentingan Kumpulan, dan oleh itu, boleh menjelaskan pertimbangan seseorang (contohnya, menganugerahkan kontrak kepada syarikat di mana pekerja itu adalah pemegang saham).
- Konflik kepentingan yang tidak didedahkan boleh memberikan gambaran pilih kasih dan seperti, merosakkan reputasi dan kepentingan perniagaan Kumpulan.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya mengelakkan situasi yang berpotensi menimbulkan konflik kepentingan, atau kemunculan konflik seperti itu, di antara kehidupan peribadi dan profesional saya.
- Saya tidak menerima untuk bekerja atau berunding, walaupun secara percuma, untuk pembekal, pelanggan atau pesaing.
- Saya mendedahkan tanpa berlengah-lengah sebarang konflik kepentingan yang sedia ada atau berpotensi kepada pengurus saya dan menahan diri daripada sebarang penglibatan dalam hubungan antara Kumpulan dan pihak ketiga yang berkenaan.



Ingin mengetahui lebih lanjut?

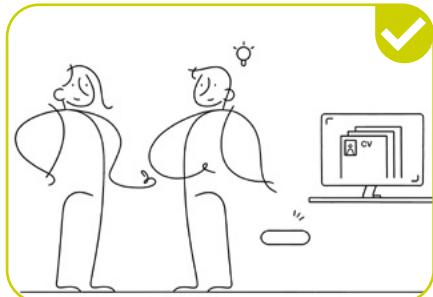
Hubungi pengurus atau wartawan Etika anda.

## DALAM AMALAN

### DALAM KEADAAN INI...



### APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Tawaran kerja disiarkan dengan kelayakan yang sangat khusus. Anda adalah pengurus yang bertanggungjawab dalam pengambilan dan salah seorang pemohon adalah saudara anda.

Anda fikir anda boleh menjadi objektif apabila memilih calon dan memilih tanpa dipengaruhi oleh hubungan peribadi anda.

Anda mesti mendedahkan kepada pengurus anda atau pengurus Sumber Manusia bahawa anda berkaitan dengan calon dan mengeluarkan diri anda dari proses pemilihan untuk memastikan bahawa semua calon dilayan dengan adil dan objektif.

Terlibat dalam keputusan ini boleh kelihatan sebagai pilih kasih dan boleh menjelaskan reputasi Kumpulan dan juga anda.



### CONTOH KONFLIK KEPENTINGAN YANG BERPOTENSI

- Menggunakan mana-mana harta atau sumber Air Liquide untuk kegunaan peribadi.
- Terlibatkan dalam urus niaga perniagaan Air Liquide dengan pihak ketiga di mana anda atau saudara-mara anda mempunyai kepentingan peribadi (kewangan atau sebaliknya).



# Rasuah dan Pengaruh Jualan Secara Haram

Keyakinan rakan kongsi perniagaan kita dan semua pihak berkepentingan lain dalam kejujuran dan integriti kita adalah keutamaan.

Kita mempunyai toleransi sifar untuk sebarang bentuk rasuah, pengaruh jualan secara haram dan, lebih umum, pelanggaran kebarangkalian.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Rasuah berlaku apabila seseorang menawarkan, menjanjikan, membuat atau membenarkan pembayaran sesuatu yang bernilai kepada pegawai awam atau orang persendirian, secara langsung atau tidak langsung, untuk mendapatkan kelebihan yang tidak wajar.
- Rasuah termasuk pengaruh jualan secara haram di mana seseorang dijanjikan atau menerima sesuatu yang bernilai untuk mempengaruhi pegawai awam untuk mendapatkan kelebihan yang tidak sepatutnya.
- Konsep « nilai » harus difahami secara meluas dan ketara termasuk wang tunai, hadiah, perjalanan, sumbangan politik, sumbangan amal kebajikan, kelebihan perniagaan, tawaran pekerjaan dan banyak lagi.
- « Pegawai awam » adalah konsep yang luas yang merangkumi penjawat awam, pegawai awam terpilih serta pekerja syarikat milik kerajaan atau organisasi antarabangsa misalnya.
- Seperti syarikat, individu juga mungkin dikenakan sekatan sivil dan / atau jenayah yang berat sekiranya berlaku pelanggaran undang-undang anti-rasuah.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

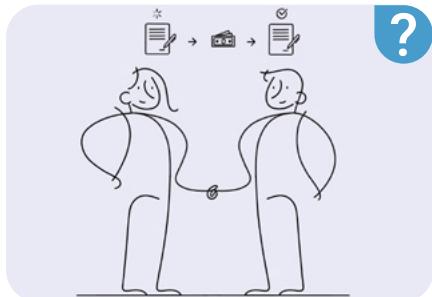
- Saya mengikuti latihan wajib yang berkaitan dengan pencegahan rasuah.
- Saya bertindak dengan penuh integriti dalam hubungan perniagaan memastikan ketelitian yang sewajarnya dilakukan apabila diperlukan dan semua urus niaga adalah wajar, didokumenkan dengan betul dan diluluskan dengan sewajarnya.
- Saya tetap berwaspada, jangan mengabaikan bendera merah atau sebarang urus niaga yang mencurigakan, dan, sekiranya terdapat keraguan, memaklumkan kepada pengurus saya atau menggunakan sistem pemberi maklumat.

### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, wartawan Etika anda atau Jabatan Undang-Undang dan rujuk kepada sumber [intranet Etika mengenai pencegahan rasuah](#).

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...



## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Anda sedang berada dalam proses memperbaharui kontrak jangka panjang dengan pihak berkuasa awam.

Seorang pegawai awam yang baru bersara menawarkan untuk menggunakan kenalannya bagi memastikan bahawa pihak berkuasa memperbaharui kontrak di bawah keadaan yang paling menguntungkan sebagai pertukaran untuk komisen.

Anda harus menolak dengan sopan dan segera menghubungi pengurus dan sumber dalaman undang-undang / pematuhan anda.

Sesungguhnya, tawaran itu bercanggah dengan dasar anti-rasuah kita. Tiada syak lagi mestilah wujud atas penolakan Air Liquide terhadap tawaran tersebut.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Membuat bayaran kepada pegawai awam untuk mendapatkan permit operasi.
- Menawarkan faedah yang tidak wajar kepada bakal pelanggan untuk mendapatkan maklumat istimewa berkenaan tender yang sedang berjalan.
- Menjanjikan kerusi dalam lembaga pengarah kepada menteri kerajaan sebagai pertukaran pengaruhnya dalam anugerah kontrak awam.
- Berkontrak dengan pihak ketiga yang baharu atau mengusahakan projek pemerolehan tanpa pengesahan yang sewajarnya.



# Perantara

Sesetengah jenis perantara (perunding, penasihat, ejen jualan, pengedar, dan lain-lain) membawa risiko rasuah yang ketara dan sepatutnya hanya boleh digunakan apabila benar-benar perlu. Langkah berjaga-jaga perlu diambil sebelum dan semasa hubungan perniagaan.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Rasuah yang dibuat secara tidak langsung melalui perantara boleh mengakibatkan pendedahan undang-undang yang sama kepada Air Liquide dan pekerjaanya seolah-olah mereka telah dibuat secara langsung.
- Air Liquide, pengaruhnya dan pekerjaanya boleh dipertanggungjawabkan untuk rasuah atau bayaran lain yang dibuat oleh perantara mereka, walaupun pembayaran tersebut tidak diluluskan, atau bahkan diketahui, oleh syarikat.
- Air Liquide telah mengeluarkan tatacara mengenai pemilihan dan penggunaan perantara untuk mengurangkan risiko tersebut.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

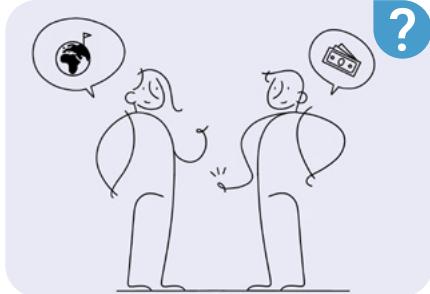
- Saya memastikan bahawa terdapat keperluan yang sah untuk perantara dan tiada sumber dalaman boleh mencapai hasil yang sama.
- Saya melakukan pemeriksaan ketekunan wajar yang menyeluruh pada latar belakang reputasi dan kelayakan perantara (termasuk pemegang saham mereka) sebelum memasuki atau memperbaharui hubungan perniagaan.
- Saya memastikan bahawa kontrak antara Air Liquide dan perantara jelas melarang sebarang tingkah laku rasuah dan bayaran yang dibayar adalah konsisten dengan perkhidmatan yang diberikan.

### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, wartawan Etika atau Jabatan Undang-Undang anda dan rujuk kepada **tatacara pemilihan dan penggunaan Perantara**.

# DALAM AMALAN

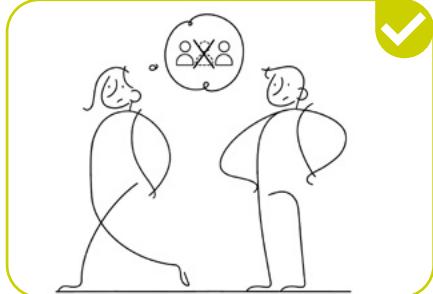
## DALAM KEADAAN INI...



Air Liquide mengambil bahagian dalam tender untuk projek utama di negara baru.

Seorang perantara menawarkan sokongan yang mendakwa bahawa dia dapat memastikan bahawa Air Liquide memenangi tender tersebut, mengisyaratkan bahawa dia mungkin perlu membayar komisen kepada pembuat keputusan yang sesuai.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Anda harus menolak cadangan itu dan menamatkan hubungan kerana ini bertentangan dengan dasar Air Liquide.

Kejadian itu mesti dilaporkan kepada pihak pengurusan, Jabatan Undang-Undang dan wartawan Etika untuk tindakan selanjutnya.



## SITUASI YANG PERLU DIPERHATIKAN

- Jangan meluluskan invois tanpa bukti perkhidmatan telah diberikan dan aktiviti yang didokumenkan secara terperinci.
- Jangan sekali-kali meminta perantara untuk melakukan sesuatu yang anda tidak akan lakukan sendiri.
- Jangan sekali-kali membenarkan subsidi / sumbangan dibuat bagi pihak Air Liquide oleh perantara.



# Hadiah dan Hospitaliti

Tawaran atau penerimaan hadiah dan hospitaliti dengan harga yang berpatutan adalah bahagian yang biasa dalam kehidupan perniagaan. Walau bagaimanapun, jika mereka ditawarkan atau diterima dengan niat untuk mendapatkan kelebihan yang tidak wajar, ini merupakan rasuah.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide telah mengeluarkan garis panduan mengenai hadiah, hospitaliti, hiburan dan sumbangan («Dasar Hadiah») untuk mengurangkan risiko rasuah.
- Kewajaran, masa dan kekerapan hadiah dan hospitaliti kekal sebagai kriteria utama untuk mencari keseimbangan yang tepat antara mengekalkan hubungan yang baik dan mematuhi komitmen undang-undang dan etika kita.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

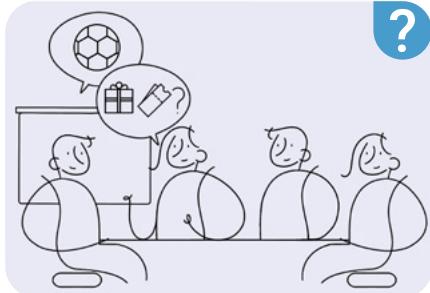
- Jika saya menawarkan atau menerima hadiah atau hospitaliti, saya harus bertanya kepada diri sendiri soalan-soalan berikut:
  - Apakah nilai anggaran hadiah atau hospitaliti? Adakah ia munasabah?
  - Apakah konteks hadiah ini? Adakah sesuatu yang diminta atau dijangka sebagai balasan?
  - Adakah hadiah atau hospitaliti berisiko mempengaruhi keputusan masa depan?
  - Adakah saya akan membuat keputusan yang sama jika hadiah atau hospitaliti ini didedahkan kepada umum?
- Sebelum hadiah atau jemputan ditawarkan atau diterima, saya harus merujuk kepada garis panduan Kumpulan dan dasar entiti saya, jika ada.

### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, wartawan Etika atau Jabatan Undang-Undang anda dan rujuk kepada **Dasar Hadiah Kumpulan**.

## DALAM AMALAN

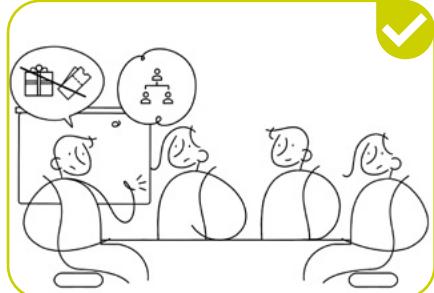
### DALAM KEADAAN INI...



Anda sedang merundingkan pesanan penting dengan tiga pembekal yang disenarai pendek.

Semasa perbincangan, salah satu pembekal mendapati bahawa anda menyokong pasukan bola sepak yang sama dengan dirinya dan menawarkan anda tiket untuk perlawanan seterusnya di rumah persinggahan VIP.

### APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Menolak tawaran ini kerana ia boleh dilihat sebagai percubaan untuk mendapatkan kontrak bekalan sebagai pertukaran untuk kelebihan yang tidak wajar.

Sesungguhnya, masa tidak sesuai (tempoh bidaan) dan nilai jemputan adalah tinggi.

Laporkan percubaan ini kepada pengurus anda.



### CONTOH TINGKAH LAKU YANG TIDAK SESUAI

- Menugaskan seorang profesional penjagaan kesihatan dengan hadiah sebagai pertukaran untuk menetapkan produk Air Liquide.
- Memberi atau menerima hadiah secara tunai atau setara tunai (e-kad, kad hadiah, dll.)



# Pertandingan Adil

Menawarkan produk dan perkhidmatan terbaik melalui persaingan percuma dan adil adalah kunci kejayaan kita. Kita komited untuk bersaing secara adil dan mematuhi undang-undang persaingan yang tertakluk di mana-mana sahaja kita beroperasi.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Undang-undang persaingan berlaku untuk pelbagai jenis hubungan perniagaan: rundingan dengan pelanggan dan pembekal, hubungan dengan pesaing, pemasaran dan penjualan atau urus niaga Penggabungan & Pengambilalihan (M&A).
- Khususnya, amalan berikut adalah dilarang:
  - Sebarang perjanjian atau perbincangan dengan pesaing mengenai harga (penetapan harga) atau syarat urus niaga lain seperti batasan pengeluaran atau peruntukan pelanggan atau wilayah komersial;
  - Pertukaran maklumat sensitif antara pesaing (harga, kos, strategi);
  - Penyalahgunaan kedudukan dominan yang dipegang di pasaran yang berkaitan (seperti amalan diskriminasi, harga pemangsa, jualan terikat, dll.).
- Sekiranya berlaku pelanggaran undang-undang persaingan, kebanyakan negara atau wilayah di seluruh dunia memperuntukkan sekatan yang berat untuk kedua-dua individu dan entiti undang-undang. Sekatan ini boleh merosakkan reputasi syarikat dengan serius.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Apabila saya berurusan dengan pesaing, pelanggan atau pembekal, saya biasa dengan dan mematuhi garis panduan Anti-Amanah syarikat.
- Saya berwaspada apabila berkomunikasi dengan pesaing dan mengikuti garis panduan dalam apabila komunikasi diperlukan (contohnya, persatuan industri, usaha sama).
- Saya mengelakkan bahasa dalam komunikasi lisan atau bertulis yang boleh disalah tafsir oleh pihak berkuasa persaingan.



### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda atau Jabatan Undang-Undang dan rujuk garis panduan **Anti-Amanah syarikat**.

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...



Pada satu persidangan, pesaing memberitahu anda niatnya untuk menaikkan harga produk tertentu sebanyak 10% dan bertanya kepada anda sama ada entiti anda akan selaras dengan harga baru mereka.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Pesaing tidak boleh berkongsi maklumat mengenai strategi harga mereka. Segera beritahu rakan sejawat anda bahawa komen dan soalannya tidak sesuai dan pergi.

Anda harus melaporkan perbualan tersebut kepada penyelia anda dan Jabatan Undang-Undang.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Mengambil bahagian dalam amalan yang bertujuan untuk menghapuskan atau mengecualikan pesaing atau pesaing berpotensi dari pasaran.
- Berkongsi maklumat sensitif dengan pesaing.
- Melibatkan diri dalam tingkah laku yang menyalahi undang-undang atau tidak beretika untuk mendapatkan maklumat mengenai pesaing.



# Ketelusan dan Integriti Maklumat

Berkomunikasi maklumat perniagaan yang telus dan boleh dipercaya, kewangan dan kewangan tambahan, adalah kunci untuk mengekalkan kepercayaan dengan semua pihak berkepentingan kita.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Ketepatan pelaporan kewangan adalah tanggungjawab yang dikongsi oleh semua kerana ia merangkumi pelbagai dokumen seperti buku perakaunan, rekod kewangan, kontrak, resit, invois dan akaun perbelanjaan.
- Air Liquide telah melaksanakan sistem kawalan dalaman yang kukuh yang menyumbang kepada kebolehpercayaan maklumat.
- Pelaporan maklumat perniagaan atau kewangan yang tidak tepat boleh merosakkan prestasi dan reputasi Air Liquide dengan serius.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya menjalankan sebarang analisis, pemfailan atau komunikasi perniagaan dan maklumat kewangan dengan penuh jagaan, kejujuran dan ketelusan dan selaras dengan proses perakaunan dalaman dan penyimpanan rekod kita.
- Setiap urusniaga hendaklah didokumenkan dengan betul dan dilaporkan tepat pada masanya dan sempurna, selaras dengan prinsip-prinsip Kumpulan perakaunan.
- Saya menyumbang kepada keberkesanan sistem kawalan dalaman dan bekerjasama dengan audit dalaman atau luaran, terutamanya dengan menunjukkan ketekunan dan ketelusan.



### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, Jabatan Kewangan atau Jabatan Pembangunan Mampan dan rujuk kepada Dasar **Kewangan Bluebook** dan **Dasar Kemampanan**.

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAAN INI...



Anda sedang menyemak rekod kewangan suku, dan anda mendapat bahawa banyak invois yang berjumlah besar dari pembekal telah direkodkan.

Anda memutuskan untuk memeriksa urus niaga yang terlibat dan identiti pembekal: syarikat itu memang didaftarkan dalam pangkalan data pembekal tetapi invoisnya tidak sepadan dengan perkhidmatan yang disediakan.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Anda mungkin berurusan dengan invois palsu yang boleh menunjukkan skim penipuan.

Anda harus segera melaporkannya kepada pengurus anda dan Jabatan Kewangan untuk pelaburan selanjutnya.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

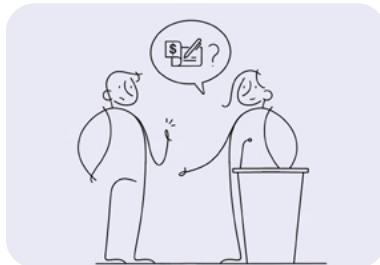
- Menempah maklumat yang tidak lengkap atau salah secara sengaja.
- Mengemukakan permintaan pembayaran balik Perjalanan & Hiburan yang tidak tepat atau melambung tinggi.
- Dengan sengaja meremehkan (contohnya, pelepasan CO<sub>2</sub>, kadar kemalangan, kos barang) atau melebih-lebihkan (contohnya, jualan, margin) KPI dalam laporan dalaman atau luaran Kumpulan.



## Operasi Sensitif yang Lain

Sesetengah operasi tertentu membawa risiko, khususnya dari sudut pandangan rasuah, dan oleh itu memerlukan kewaspadaan tambahan. Contoh operasi tersebut disenaraikan di bawah.

### SUMBANGAN POLITIK



#### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide hanya membuat sumbangan politik dalam situasi yang sangat spesifik apabila dibenarkan oleh undang-undang tempatan dan diluluskan dengan sewajarnya.
- Proses pengesahan sumbangan politik diperincikan dalam Dasar Hadiah Kumpulan.



#### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya merujuk mana-mana pihak ketiga untuk mendapatkan sumbangan politik kepada pengurus saya.
- Saya memisahkan aktiviti politik peribadi saya daripada aktiviti profesional saya dalam Kumpulan.



#### CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Membuat sumbangan politik atas permintaan pelanggan untuk mendapatkan kontrak.
- Merujuk kepada kedudukan seseorang di Air Liquide untuk aktiviti politik peribadi saya.
- Menggunakan dana atau harta lain Kumpulan untuk aktiviti politik peribadi.

## BAYARAN KEMUDAHAN / PEMBAYARAN KESELAMATAN PERIBADI



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Bayaran pemudahan secara amnya adalah bayaran tunai yang agak kecil yang dibuat kepada pegawai awam untuk mendorong pegawai untuk mempercepatkan proses pentadbiran.
- Dasar Air Liquide adalah bahawa pembayaran pemudahan tidak pernah dibenarkan walaupun dibenarkan di bawah undang-undang tempatan.
- Walau bagaimanapun, pembayaran boleh dibuat jika dilakukan di bawah ancaman bahaya fizikal atau penahanan peribadi yang akan berlaku («Pembayaran Keselamatan Peribadi»).



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya harus menolak sebarang permintaan untuk membayar bayaran pemudahan dan memaklumkan kepada pengurus saya, Jabatan Undang-Undang dan wartawan Etika mengenai sebarang permintaan.
- Saya harus segera melaporkan sebarang Pembayaran Keselamatan Peribadi kepada pengurus dan wartawan Etika saya.



### CONTOH PEMBAYARAN KEMUDAHAN

Ia termasuk yuran untuk memudahkan atau mempercepatkan proses seperti:

- Mendapatkan rawatan istimewa untuk memuatkan dan memunggah kargo.
- Mempercepatkan perolehan permit, lesen, visa atau dokumen rasmi lain.

## LOBI / HAL EHWAL AWAM



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Melobi merujuk kepada keadaan di mana seseorang atau entiti berusaha mempengaruhi keputusan pihak berkuasa awam. Melobi sering dikawal oleh undang-undang tempatan. Penjagaan perlu diambil kerana jika dilakukan secara tidak wajar, melobi boleh dianggap sebagai tindakan rasuah.



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Apabila mempromosikan kepentingan Air Liquide dengan pembuat keputusan awam, saya menjalankan aktiviti saya dengan integriti dan ketelusan di bawah tanggungjawab Pengarah Urusan entiti. Saya berunding dengan pihak berkuasa tempatan atau Kumpulan terlebih dahulu.
- Saya menjalankan kajian usaha wajar sebelum melantik firma melobi, termasuk pengarah dan pemegang sahamnya, dan saya meminta kelulusan daripada Jabatan Hal Ehwal Awam yang berkaitan. Saya kemudian membuat susulan dengan ketat mengenai prestasi perkhidmatan.



### CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Gagal mendedahkan mandat syarikat pelobi kepada pihak berkuasa apabila diperlukan.
- Memberi pampasan kepada firma pelobi dengan bayaran yang tidak munasabah dan sesuai berdasarkan perkhidmatan yang disediakan.

## SUMBANGAN AMAL KEBAJIKAN



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Sumbangan amal kebajikan adalah sesuatu yang bernilai diberikan oleh Air Liquide kepada organisasi untuk membantunya mencapai matlamatnya tanpa apa-apa yang diharapkan sebagai balasan.
- Air Liquide boleh menyokong persatuan di bawah syarat bahawa Dasar Hadiah Kumpulan termasuk proses pengesahan sumbangan dihormati.



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

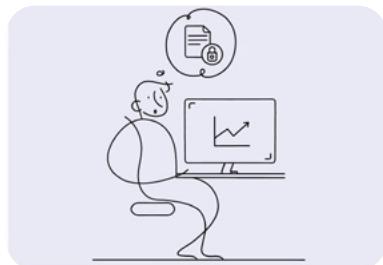
- Saya mengikuti senarai semak sumbangan dan penajaan (lampiran 4 **Dasar Hadiah**) dan khususnya:
  - Saya melakukan semakan usaha wajar yang diperlukan ke atas kualiti, reputasi dan tujuan amal,
  - Saya kemudian mendapatkan kelulusan yang sewajarnya.



### CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Membuat sumbangan kepada pertubuhan amal kebajikan untuk mempengaruhi pegawai awam atau pihak ketiga dalam memberikan kelebihan yang tidak wajar kepada syarikat.
- Menyembunyikan sumbangan dalam akaun syarikat.

## PERDAGANGAN ORANG DALAM



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Perdagangan orang dalam berlaku apabila seseorang menjalankan, secara langsung atau tidak langsung, urus niaga menggunakan maklumat orang dalam.
- Maklumat orang dalam adalah maklumat yang tepat yang tidak didedahkan kepada umum dan bahawa, jika ia didedahkan kepada umum, berkemungkinan besar akan menjelaskan harga instrumen kewangan syarikat tersenarai (contohnya, ekuiti, bon).
- Maklumat orang dalam boleh termasuk, sebagai contoh, keputusan kewangan, pemerolehan, penggabungan, pelupusan, kontrak utama, litigasi atau penyiasatan.



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya mengikuti undang-undang yang tertakluk dan dasar dalaman yang berkaitan kepada pencegahan perdagangan orang dalam.
- Sekiranya saya mempunyai maklumat orang dalam, saya mesti merahsiakan maklumat ini dan tidak boleh mengambil tanggungjawab sendiri, atau mengesyorkan kepada pihak ketiga (contohnya, ahli keluarga, rakan sekerja) untuk memperdagangkan saham Air Liquide atau sekuriti lain.
- Saya berwaspada dengan maklumat mengenai mana-mana rakan kongsi perniagaan yang didagangkan secara terbuka kerana larangan perdagangan orang dalam tidak terhad kepada Air Liquide.



### CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Menggunakan maklumat sulit yang didengari (contohnya, bilik mesyuarat terbuka, kertas yang ditinggalkan pada pencetak) mengenai urus niaga Air Liquide untuk membeli Air Liquide atau saham syarikat lain.
- Mencadangkan kepada ahli keluarga atau rakan bahawa mereka harus membeli saham berdasarkan maklumat orang dalam, walaupun anda tidak berpeluang untuk memperoleh keuntungan dari segi kewangan sendiri.

# PERDAGANGAN ANTARABANGSA DAN PENGUBAHAN WANG HARAM



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Undang-undang perdagangan antarabangsa boleh mengenakan larangan atau sekatan ke atas urus niaga atau mungkin memerlukan kelulusan daripada pihak berkuasa atau kaedah pemantauan lain mengenai pertukaran barang rentas sempadan.
- Urus niaga yang mencurigakan mungkin dikaitkan dengan amalan pengubahan wang haram yang terdiri daripada menyembunyikan asal-usul penipuan dana (organisasi mafia, pengedaran dadah, pengedaran senjata, pemerasan, rasuah, dan lain-lain), dan kemudian melabur semula «wang kotor» dalam aktiviti undang-undang.
- Air Liquide berjanji untuk menghormati sekatan perdagangan antarabangsa yang tertakluk dan kawalan eksport yang menyasarkan negara, syarikat atau individu.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya melakukan semakan usaha wajar yang sesuai sebelum memulakan hubungan baharu dengan mana-mana rakan perniagaan rentas sempadan.
- Saya berwaspada dan melaporkan sebarang operasi kewangan yang mencurigakan.



## CONTOH BENDERA MERAH UNTUK SIASATAN LANJUT

- Pembekal yang enggan memberikan dokumen atau data rasmi.
- Pembekal yang memerlukan pembayaran dibuat dengan cara yang tidak biasa (contohnya, ke akaun bank di negara yang tidak berkaitan, mengikuti skim yang tidak biasa...), atau kepada syarikat atau orang yang tidak berkaitan.



A wide-angle photograph of a rugged mountain range under a hazy sky. A river winds its way through the valley below, reflecting the light. In the foreground, there's a mix of dark, rocky terrain and some green vegetation.

3

BERTINDAK  
SECARA  
BERTANGGUNGJAWAB





## Perlindungan Alam Sekitar

Perlindungan alam sekitar adalah teras nilai kita. Untuk menangani perubahan iklim dan kepentingan biodiversiti, Kumpulan telah mengukuhkan komitmennya yang telah dimulakan sejak dahulu, terutamanya dengan mengurangkan pelepasan CO<sub>2</sub>. Air Liquide membuat komitmen untuk bertindak untuk masa depan yang mampan.



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide komited untuk meminimumkan impaknya terhadap alam sekitar khususnya dengan:
  - mengoptimumkan sumber tenaga dan pembuangan sisa,
  - melaksanakan dasar pembelian yang bertanggungjawab,
  - menerapkan teknologi untuk mengurangi jejak karbon dan pelanggannya,
  - dan mencadangkan penyelesaian peralihan tenaga untuk masyarakat rendah karbon.
- Dalam menyokong penuh Perjanjian Paris 2015, komitmen iklim Kumpulan menangani kesegeraan perubahan iklim dan peralihan tenaga dan menyasarkan neutraliti karbon menjelang 2050 dengan perantara utama pencapaian pengurangan pelepasan CO<sub>2</sub> pada tahun 2025 dan 2035.



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya mempertimbangkan bagaimana cara kerja saya dan tindakan saya mempengaruhi alam sekitar untuk mengehadkan kesannya di mana mungkin.
- Saya komited untuk berkelakuan dengan cara yang bertanggungjawab terhadap alam sekitar. Saya boleh menyertai rangkaian «Climate Ambassadors» yang telah ditubuhkan untuk pekerja menyumbang kepada komitmen iklim Kumpulan.

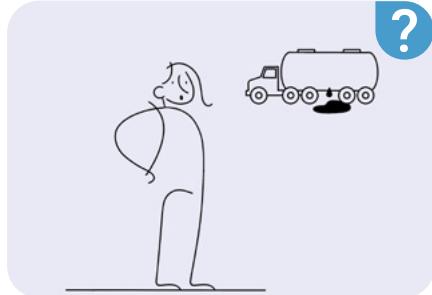


#### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda atau Jabatan Pembangunan Mampan Kumpulan dan rujuk kepada **Pelan Kewaspadaan Air Liquide** dan **Intranet Tindakan Mengambil**.

# DALAM AMALAN

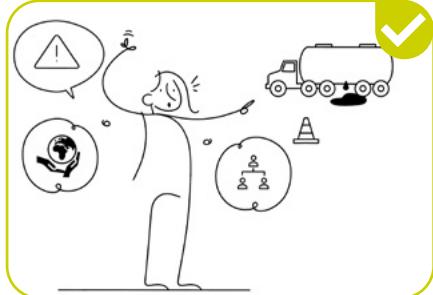
## DALAM KEADAAN INI...



Anda melihat sebuah treler tangki minyak bergerak di tapak.

Tiba-tiba, kebocoran minyak yang boleh dilihat berlaku dari belakang treler.

## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Tumpahan minyak atau petrol boleh membawa kepada isu keselamatan dan pencemaran alam sekitar. Anda harus segera memberi amaran kepada pemandu dan meminta dia untuk berhenti.

Anda kemudian harus maklumkan kepada pengurus kilang dan pengurus HSE agar mereka mendapat bantuan yang diperlukan untuk melindungi kawasan tersebut dan melaporkan peristiwa tersebut mengikut tatacara tempatan.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Gagal menguruskan harta dengan betul (contohnya, kitar semula, pelupusan) pada akhir hayatnya.
- Menggunakan peralatan dan proses yang tidak mematuhi peraturan/keperluan alam sekitar yang berkaitan.
- Gagal membuang sisa ke dalam aliran yang ditetapkan (contohnya, menuangkan pelarut ke dalam longkang yang bertujuan hanya untuk sisa berair).



## Hak Asasi Manusia

Air Liquide menghormati dan mempromosikan hak asasi manusia dalam operasinya di seluruh dunia. Kita sangat percaya bahawa semua orang harus dilayan dengan hormat dan bermaruah dan syarikat harus memainkan peranan dalam melindungi hak asasi manusia ini.



### APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide menyokong sepenuhnya perlindungan hak asasi manusia, yang merangkumi, antara lain, kesihatan, sekuriti dan keselamatan, tanpa diskriminasi, kebebasan berpendapat, bersuara dan berpersatuan, bekerja di bawah keadaan yang baik dan adil dan larangan buruh kanak-kanak labor dan sebarang bentuk perhambaan moden.
- Air Liquide menggalakkan pembelajaran berterusan dan pembangunan kecekapan sepanjang kerjaya profesional.
- Air Liquide komited untuk menyediakan perlindungan sosial asas termasuk pelan faedah, akses kepada rawatan perubatan dan cuti ibu bapa berbayar.
- Air Liquide berkongsi prinsip-prinsip yang ditetapkan dalam Rang Undang-Undang Hak Antarabangsa, Deklarasi Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) mengenai Prinsip Asas dan Hak di Tempat Kerja, Garis Panduan Organisasi untuk Kerjasama Dan Pembangunan Economy (OECD) untuk Perusahaan Multinasional, Prinsip Panduan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) Prinsip Panduan Perniagaan dan Hak Asasi Manusia. Air Liquide juga merupakan penandatangan UN Global Compact.
- Air Liquide mengharapkan rakan kongsi perniagaannya untuk menghormati hak asasi manusia ini.



### APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya memastikan bahawa hak asasi manusia dihormati dalam bidang tanggungjawab saya dan memastikan rakan perniagaan saya mematuhi piawaian tersebut.

#### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda, Sumber Manusia atau Jabatan Undang-Undang dan rujuk **Pelan Kewaspadaan Air Liquide**.

...

# DALAM AMALAN

## DALAM KEADAANINI...



## APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Anda menerima maklumat bahawa pekerja salah satu pembekal kita terdedah kepada keadaan kerja yang sangat tidak selamat.

Anda harus memaklumkan kepada pengurus dan orang yang bertanggungjawab untuk Perolehan Mampan. Syarikat harus menyiasat rakan kongsi perniagaan ini dan bergantung pada hasil penyiasatan, akan mengambil langkah-langkah yang perlu termasuk meminta pelan tindakan pembetulan atau menamatkan perhubungan.



## CONTOH TINGKAH LAKU YANG DILARANG

- Bekerja dengan subkontraktor yang tidak mematuhi keperluan Kumpulan, atau undang-undang tempatan jika mereka lebih ketat, berkaitan dengan keselamatan dan sekuriti pekerja.



# Sumbangan kepada Komuniti

Air Liquide telah terus berusaha untuk menggabungkan pertumbuhan dengan keprihatinan terhadap alam sekitar dan masyarakat. Kita menyumbang untuk mencipta dan membentuk masa depan yang mampan melalui tindakan alam sekitar dan kemasyarakatan kita.



## APA YANG PERLU SAYA KETAHUI?

- Air Liquide melaksanakan inisiatif tempatan yang memberi tumpuan khusus untuk melindungi kehidupan dan alam sekitar dan membangunkan komuniti tempatan sambil menghormati budaya dan hak mereka. Inisiatif-inisiatif ini sama ada dijalankan secara langsung oleh Air Liquide S.A., entiti Kumpulan atau Yayasan Air Liquide.
- Yayasan Air Liquide bertindak untuk kemajuan sains dan menyumbang kepada pembangunan komuniti yang memanfaatkan kepakaran Air Liquide dan kehadiran tempatan, contohnya, menyokong penyelidikan perubatan dan alam sekitar, pembangunan tempatan dan projek pendidikan.



## APA YANG SAYA DIHARAPKAN UNTUK LAKUKAN?

- Saya membentuk hubungan yang sopan dan terbuka dengan masyarakat setempat.
- Saya boleh mencadangkan inisiatif tempatan kepada entiti saya atau mencadangkan projek kepada Yayasan Air Liquide.
- Saya mengikuti peraturan yang berkaitan dengan sumbangan seperti yang diterangkan dalam bahagian yang berkaitan dalam Dasar Hadiah Kumpulan dan mengelakkan sebarang perkara sebenar atau penanggapan tentang konflik kepentingan.



### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda atau pengurus komunikasi tempatan anda dan rujuk laman web **Yayasan** atau **Dasar Hadiah Kumpulan**.

## DALAM AMALAN

### DALAM KEADAAN INI...



### APA YANG PERLU ANDA LAKUKAN?



Anda terlibat dalam organisasi tidak berasaskan keuntungan yang mempromosikan akses kepada pekerjaan untuk orang dewasa muda yang kurang bernasib baik. Organisasi ini memerlukan dana untuk melaksanakan programnya dan bersedia menganjurkan acara seperti lawatan tapak atau program mentor.

Anda percaya dalam mewujudkan jambatan antara mereka yang memerlukan pekerjaan dan dunia profesional kita yang memerlukan kecekapan dan anda ingin terus menyokong organisasi ini.

Anda boleh membincangkan projek ini dengan pengurus anda, yang boleh menyemak sama ada permintaan ini selaras dengan dasar dan peraturan pematuhan Air Liquide atau anda boleh merujuk projek tersebut kepada Yayasan Air Liquide yang akan menyemaknya.

# 4

MENGAMALKAN







# Kotak alatan: Tanya diri anda soalan yang betul

Anda tidak menemukan jawapan untuk pertanyaan etika Anda... Berikut adalah panduan ujian diri untuk membantu anda mencari jawapan yang sesuai.

Sebelum sebarang keputusan, sila tanya diri anda dengan soalan di bawah:

- 1** Adakah saya dengan niat baik mengambil kira semua risiko dan akibat tindakan saya?
  
- 2** Adakah tindakan ini mematuhi undang-undang?
  
- 3** Adakah ia mematuhi Kod Tata Kelakuan Air Liquide atau garis panduan dan tatacara dalaman lain yang berkaitan?
  
- 4** Adakah tindakan ini mempunyai kesan negatif terhadap Air Liquide atau pihak berkepentingannya?
  
- 5** Adakah saya bimbang tentang pendedahan awam mengenai tindakan saya?

Jika anda mempunyai sebarang kebimbangan tentang jawapan anda kepada soalan-soalan di atas, jangan ambil tindakan yang difikirkan. Sebaliknya, anda harus bercakap dengan pengurus anda, Jabatan Undang-Undang atau wartawan Etika anda sebelum sebarang keputusan.





## Bersuara!

Sesiapa yang menyedari tingkah laku yang tidak sesuai yang termasuk dalam skop Kod Tata Kelakuan ini atau undang-undang yang berkenaan, digalakkan untuk melaporkannya.

### Dengan siapa anda boleh bercakap?

- pengurus anda,
- Jabatan Sumber Manusia
- wartawan Etika anda,
- platform pemberi maklumat Kumpulan

### Bilakah?

Anda boleh memfailkan makluman apabila anda mempunyai sebab untuk mempercayai Kod ini atau undang-undang yang berkenaan telah dilanggar.



### Adakah laporan anda sulit?

Laporan akan dikendalikan dengan penuh integriti, kerahsiaan dan selaras dengan undang-undang dan peraturan yang tertakluk, selaras dengan keperluan penyiasatan.



### Ingin mengetahui lebih lanjut?

Hubungi pengurus anda atau wartawan Etika anda dan rujuk kepada Etika Kumpulan dan Dasar Pemberi Maklumat Kumpulan.

## Platform EtiCall...

EtiCall adalah sistem makluman yang tersedia 24/7, di hampir semua negara di mana Air Liquide beroperasi dan dalam semua bahasa pertuturan Kumpulan. Ia juga terbuka kepada mana-mana pihak berkepentingan yang ingin memfailkan makluman. Platform ini, yang diuruskan oleh penyedia perkhidmatan luaran, adalah selamat dan hak akses terhad kepada kakitangan yang diberi kuasa untuk menerima atau memproses makluman.

### Bagaimana untuk memfailkan makluman pada EtiCall?

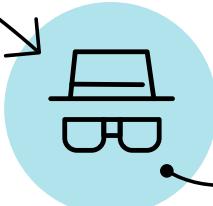
1. Anda boleh menggunakan telefon atau internet untuk memfailkan makluman (nombor telefon untuk setiap negara boleh didapati di platform EtiCall).
2. Selepas pendaftaran makluman, sebagai pengakuan penerimaan, anda akan mendapat nama pengguna yang unik dan kata laluan yang selamat. Simpan mereka di tempat yang selamat, mereka akan membolehkan anda mengikuti perkembangan laporan anda.
3. Laporan akan didaftarkan dan dihantar kepada orang yang berkennaan di Air Liquide untuk siasatan lanjut.
4. Soalan lanjut boleh ditanya kepada anda untuk menjalankan siasatan dengan betul.
5. Maklum balas mengenai siasatan akan diberikan kepada anda, secara amnya dalam tempoh dua bulan.

## Platform EthicsPoint...

Pekerja Airgas juga boleh menggunakan EthicsPoint untuk meningkatkan makluman (Bahasa Inggeris sahaja). Proses ini mengikuti langkah-langkah yang sangat serupa dengan yang diterangkan atas.

## Bolehkah pemakluman anda kekal tanpa nama?

Anda bebas untuk kekal tanpa nama, dengan syarat undang-undang negara anda membentarkannya.



## Adakah saya dilindungi?

Seorang pekerja yang dengan niat baik melaporkan kemungkinan pelanggaran tidak akan dikenakan sebarang tindakan tata tertib atau sebarang bentuk balas dendam yang berkaitan dengan laporan.

Peneraju dunia dalam gas, teknologi dan perkhidmatan untuk Industri dan Kesihatan, Air Liquide terdapat di 78 negara dengan kira-kira 64,500 pekerja dan melayani lebih daripada 3.8 juta pelanggan dan pesakit. Oksigen, nitrogen dan hidrogen adalah molekul kecil yang penting untuk kehidupan, jirim dan tenaga. Mereka merangkumi wilayah saintifik Air Liquide dan telah menjadi teras aktiviti syarikat sejak penubuhannya pada tahun 1902.

### Hubungi untuk soalan etika

---

Sekiranya terdapat sebarang pertanyaan atau keraguan mengenai Kod ini, Wartawan Etika anda dan Pegawai Etika Kumpulan akan bersedia untuk memberikan sokongan mengenai soalan etika. Anda boleh mendapatkan maklumat hubungan mereka di **intranet Etika Kumpulan**.